

дователи не без основания называют его элегией.⁷³ Вместе с тем здесь несомненно присутствуют черты идиллии, особенно в первой редакции:

...Сия овечка дремлет,
Лежа на мураве, не знаю, что-то внемлет;
Не сей ли плеск ее внимание привлек,
Иль томный ручеек отсюда недалек?⁷⁴

Идиллический пейзаж проникает в самые разные литературные жанры сентиментализма — как стихотворные, так и прозаические. Это явление находит непосредственную параллель и в живописи, о чем свидетельствуют, в частности, программы по ландшафтной живописи в Академии художеств: «Речки и ручейки, а также стада с пастухами как символ мирной идиллии, идущей еще от античной поэзии, и вместе с тем как признак простоты и естественности являются неотъемлемой частью каждой программы».⁷⁵

Идиллия становится одним из важнейших художественных компонентов всей эстетической системы нового направления. В идиллии по-своему отражается и пассивное неприятие окружающей действительности, и утопическая мечта о недостижимом «золотом веке», и, наконец, стремление к гармонии, воплощенной в природе. Весь этот комплекс проблем оказался настолько богатым и многообразным, что идиллический жанр в русской литературе продолжал плодотворно развиваться и в эпоху романтизма.⁷⁶

Сентименталисты ориентировались не столько на античную идиллию, сколько на творчество С. Геснера, завоевавшего огромную популярность как в Европе, так и в России.⁷⁷ Начиная с 1770-х гг. появляются многочисленные русские переводы произведений Геснера (отдельные издания, журнальные публикации, рукописные переводы); в 1802—1803 гг. появляется его «Полное собрание сочинений» в переводе И. Ф. Тимковского; создаются подражания Геснеру. Подробно рассматривая проблему восприятия Геснера в России, исследователь русско-швейцарских литературных связей делает убедительный вывод: «Важнейшим литературным открытием Геснера был лирический пейзаж. Связь

⁷³ См.: Кулакова Л. И. Поэзия М. Н. Муравьева. — В кн.: Муравьев М. Н. Стихотворения, с. 38.

⁷⁴ Там же, с. 313.

⁷⁵ Федоров-Давыдов А. А. Русский пейзаж XVIII—начала XIX века. М., 1953, с. 93.

⁷⁶ См.: Вацуро В. Э. Русская идиллия в эпоху романтизма. — В кн.: Русский романтизм. Л., 1978, с. 118—138.

⁷⁷ См.: Van Tieghem P. Les idylles de Gessner et le rêve pastoral dans le préromantisme européen. — Revue de littérature comparée, 1924, janvier, p. 47—72; avril—juin, p. 222—269; Кросс А. Разновидности идиллии в творчестве Карамзина. — В кн.: XVIII век. Сб. 8. Л., 1969, с. 210—228; Cross A. G. Dmitriev and Gessner. — Study Group on Eighteenth-Century Russia. Newsletter N 2, september. 1974, p. 32—39.